



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul XIII — Nr. 397

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 19 iulie 2001

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina	
ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI				
1.	—	Ordonanță pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind înființarea, funcționarea și exploatarea în România a unei stații de monitorizare a seismelor, semnat la Baza Aeriană Patrick, Florida — S.U.A., la 28 septembrie 2000.....	1-2	
Acord între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind înființarea, funcționarea și exploatarea în România a unei stații de monitorizare a seismelor .....				2-4
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE				
189.	—	Ordin al ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor pentru aprobarea Normei sanitare veteri-		
		nare privind condițiile de sănătate pentru producerea și comercializarea cărnii de melc și a pulpelor de broască.....	4-6	
		898. — Ordin al ministrului finanțelor publice pentru aprobarea Precizărilor metodologice privind stingerea prin compensare a unor obligații de plată potrivit prevederilor art. 53 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2001 .....	6-11	
		1.281/46. — Ordin al ministrului finanțelor publice și al ministrului industriei și resurselor privind unele scutiri de la plata taxelor vamale și a suprataxelor vamale.....	11-13	
		1.350/217. — Ordin al ministrului finanțelor publice și al ministrului industriei și resurselor privind unele scutiri de la plata taxelor vamale și a suprataxelor vamale.....	14-15	

## ORDONANȚE ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

### ORDONANȚĂ

**pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind înființarea, funcționarea și exploatarea în România a unei stații de monitorizare a seismelor, semnat la Baza Aeriană Patrick, Florida — S.U.A., la 28 septembrie 2000**

În temeiul prevederilor art. 107 alin. (1) și (3) din Constituția României și ale art. 1 pct. 1.20 din Legea nr. 324/2001 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță.

Art. 1. — Se ratifică Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind înființarea, funcționarea și exploatarea în România a unei stații de monitorizare a seismelor, semnat la Baza Aeriană Patrick, Florida — S.U.A., la 28 septembrie 2000.

Art. 2. — Finanțarea obiectivelor de investiții cuprinse în acord se asigură de partea română, inclusiv administrarea

și exploatarea stației ca instalație specială de interes național, și de partea americană în ceea ce privește instalarea și întreținerea stației seismice, în baza fondurilor obținute în conformitate cu legile și reglementările legale în vigoare în cele două state.

Art. 3. — Importurile de bunuri și servicii destinate punerii în aplicare a prevederilor acordului sunt scutite de

plata taxelor vamale și a taxei pe valoarea adăugată, a supuse interdicțiilor și restricțiilor asupra importurilor și obligațiilor fiscale și a altor plăți similare și nu sunt exporturilor.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

p. Ministrul afacerilor externe,  
**Cristian Diaconescu,**  
secretar de stat

Ministru delegat pentru activitatea de cercetare,  
**Șerban Constantin Valeca**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 12 iulie 2001.  
Nr. 1.

## A C O R D

### între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind înființarea, funcționarea și exploatarea în România a unei stații de monitorizare a seismelor

Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii, denumite în continuare *părți contractante*, dorind să realizeze împreună proiecte privind construirea, exploatarea și întreținerea în România a unei stații seismice cu înregistrare continuă, în sprijinul intereselor naționale ale părților contractante, au convenit după cum urmează:

#### ARTICOLUL I

##### Scop

Părțile contractante vor construi, vor exploata și vor întreține o stație seismică cu înregistrare continuă în România, în conformitate cu prevederile prezentului acord.

#### ARTICOLUL II

##### Agenți executivi

Fiecare parte contractantă va desemna un agent executiv care va acționa ca instituție de contact pentru aplicarea prezentului acord. Pentru Statele Unite ale Americii agentul executiv va fi Centrul pentru Aplicații Tehnice al Forțelor Aeriene din cadrul Departamentului de Stat al Statelor Unite ale Americii, denumit în continuare *AFTAC*. Pentru România agentul executiv va fi Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare pentru Fizica Pământului, denumit în continuare *INCDFP*.

#### ARTICOLUL III

##### Punerea în aplicare prin agenții executivi

1. Părțile contractante vor coopera prin agenții lor executivi pentru aplicarea prezentului acord. Agenții executivi vor înființa o comisie științifică mixtă pentru realizarea acestui obiectiv. După cum au convenit de comun acord agenții executivi, Comisia științifică mixtă va realiza următoarele:

a) va pregăti și va recomanda agenților executivi măsurile necesare pentru îndeplinirea și aplicarea prevederilor tehnice și a condițiilor prezentului acord;

b) va recomanda agenților executivi amplasamentul stației și orice modificări referitoare la acesta;

c) va examina și va recomanda agenților executivi proceduri de exploatare și întreținere a stației și modificări ulterioare referitoare la acestea;

d) periodic va analiza problemele tehnice ce pot apărea în exploatarea stației;

e) va elabora și va recomanda agenților executivi soluții pentru a asigura folosirea în comun, în mod continuu, a datelor obținute din exploatarea stației.

2. Agenții executivi își asumă responsabilitatea pentru activitatea Comisiei științifice mixte, precum și pentru supravegherea acesteia și pot face modificări în orice moment în componența, responsabilitățile și procedurile ei, după cum s-a convenit de comun acord.

#### ARTICOLUL IV

##### Responsabilități specifice ale AFTAC

Pentru aplicarea prevederilor prezentului acord AFTAC va realiza următoarele:

1. împreună cu INCDFP va face studii de amplasament în locurile convenite, pentru a stabili cu precizie amplasamentul și configurația stației;

2. va furniza asistență tehnică necesară pentru a se asigura ca la terminarea construcției stația să îndeplinească standardele inițiale de performanță în funcționare, inclusiv în ceea ce privește mijloacele de comunicații;

3. va furniza aparatura și programele de calcul necesare pentru construcția, exploatarea și întreținerea stației;

4. va asigura, atunci când este necesar, înlocuirea echipamentului tehnic furnizat de AFTAC;

5. va realiza și va finanța transmisia datelor de la Centrul Național de Date din România către AFTAC,

în sprijinul cerințelor sale naționale. Transmisia datelor se va realiza potrivit prevederilor prezentului acord și cu respectarea legislațiilor naționale ale statelor celor două părți contractante;

6. va asigura întreținerea tehnică curentă a stației și va acorda asistență pentru reparații capitale ale echipamentului tehnic furnizat de AFTAC;

7. în măsura în care se apreciază că acest lucru este necesar pentru satisfacerea cerințelor S.U.A., va asigura instruirea personalului INCDFP pentru exploatarea și întreținerea întregului echipament. Instruirea se va realiza la fața locului, în momentul instalării echipamentului;

8. își rezervă dreptul de proprietate asupra întregului echipament furnizat în aplicarea prevederilor prezentului acord, inclusiv dreptul de a scoate acest echipament din România atunci când acesta nu mai este necesar pentru scopurile prezentului acord sau la încetarea acestuia.

#### ARTICOLUL V

##### **Responsabilități specifice ale INCDFP**

În scopul aplicării prezentului acord INCDFP va îndeplini următoarele:

1. va pune la dispoziție bunurile imobile necesare în vederea construirii stației;

2. va pune la dispoziție echipamentul și utilitățile necesare pentru instalarea, exploatarea și întreținerea stației, conform celor convenite;

3. va exploata și va întreține stația în conformitate cu prevederile prezentului acord și cu alte proceduri și înțelegeri convenite de comun acord;

4. va asigura securitatea fizică a tuturor instalațiilor și a echipamentului asociat stației;

5. va transmite toate datele înregistrate la stație direct de la Centrul Național de Date din România la AFTAC;

6. atunci când este necesară instruirea personalului român de specialitate de către AFTAC va asigura personal care să aibă aptitudinile tehnice necesare. Dacă personalul INCDFP nu are cunoștințe tehnice de limbă engleză, INCDFP va pune la dispoziție și un translator care să asiste echipa de pregătire a AFTAC pe durata instructajului.

#### ARTICOLUL VI

##### **Intrarea și ieșirea personalului Statelor Unite ale Americii**

Personalul militar și civil al Statelor Unite ale Americii, precum și angajații furnizorilor sau prestatorilor de servicii din S.U.A. aflați pe teritoriul României în scopul îndeplinirii activităților legate de acest acord, precum și aeronavele și navele maritime care sprijină aceste activități se vor bucura de libertate de mișcare, intrare și ieșire în conformitate cu Acordul dintre statele părți la Tratatul Atlanticului de Nord și celelalte state participante la Parteneriatul pentru Pace cu privire la statutul forțelor lor, semnat la 13 ianuarie 1996 (PfP SOFA).

#### ARTICOLUL VII

##### **Transferuri către terțe părți**

Fără acordul scris al Statelor Unite ale Americii, obținut în prealabil, România nu va transfera nici un fel de material, cunoștințe sau servicii obținute în urma prezentului acord, nici drepturi de proprietate asupra acestora, către alte persoane sau organisme, cu excepția funcționarilor,

angajaților sau agenților din România, și nu va permite folosirea unor asemenea materiale, cunoștințe sau servicii pentru alte scopuri decât cele pentru care au fost furnizate.

#### ARTICOLUL VIII

##### **Litigii**

Litigiile invocate împotriva oricăreia dintre părțile contractante sau împotriva personalului acesteia, decurgând din activitățile desfășurate în România în temeiul acestui acord, vor fi soluționate în conformitate cu prevederile PfP SOFA.

#### ARTICOLUL IX

##### **Disponibilitatea fondurilor**

Activitățile părților contractante, desfășurate în baza prezentului acord, depind de disponibilitatea fondurilor obținute în conformitate cu legile și reglementările în vigoare în statele lor. Fiecare agent executiv va notifica imediat celuilalt agent executiv, dacă fondurile disponibile nu sunt adecvate pentru a-și îndeplini obligațiile conform prezentului acord. În acest caz agenții executivi se vor consulta imediat în vederea continuării operațiunilor pe o bază modificată.

#### ARTICOLUL X

##### **Statutul personalului Statelor Unite ale Americii**

Personalul militar și civil al Statelor Unite ale Americii, precum și angajații furnizorilor sau prestatorilor de servicii din S.U.A., aflați pe teritoriul României în scopul aplicării prezentului acord, vor beneficia de toate drepturile, privilegiile și imunitățile recunoscute prin PfP SOFA.

#### ARTICOLUL XI

##### **Taxe, taxe vamale și alte plăți**

În privința taxelor, taxelor vamale, obligațiilor fiscale și altor plăți similare, legate de executarea prevederilor prezentului acord, se vor aplica prevederile recunoscute prin PfP SOFA.

#### ARTICOLUL XII

##### **Acordarea de contracte de către Statele Unite ale Americii**

În cazul în care Statele Unite ale Americii vor acorda contracte pentru achiziția de articole și servicii, inclusiv construcții, pentru punerea în aplicare a prevederilor prezentului acord, asemenea contracte vor fi acordate în conformitate cu legile și reglementările Statelor Unite ale Americii. Achiziția de materiale și servicii în România de către Statele Unite ale Americii sau din imputernicirea acestora pentru punerea în aplicare a prezentului acord nu va fi supusă nici unor taxe, onorarii sau plăți similare în România.

#### ARTICOLUL XIII

##### **Securitatea informației și vizitarea stației**

Scopul, activitatea stației și datele privind stația nu vor fi clasificate de părțile contractante ca fiind secrete. Agenții executivi pot folosi datele înregistrate de stație fără restricții. Stația poate fi vizitată numai cu aprobarea INCDFP, după consultarea AFTAC.

## ARTICOLUL XIV

**Proceduri de soluționare a litigiilor**

Orice litigiu sau dispută legată de interpretarea, aplicarea sau executarea prezentului acord va fi rezolvată prin consultări între agenții executivi sau prin consultări între părțile contractante și nu va fi deferită unei terțe părți sau unui tribunal internațional.

## ARTICOLUL XV

**Cerințe lingvistice**

Toată documentația furnizată de AFTAC către INCDFP în sprijinirea prezentului acord va fi întocmită în limba engleză. Orice cerință legată de traducerea acestei documentații într-o altă limbă va constitui responsabilitatea INCDFP.

## ARTICOLUL XVI

**Analize**

Prin cerere scrisă, prezentată cu 30 de zile înainte, reprezentanții părții americane vor avea dreptul ca pe durata prezentului acord să examineze modul de folosire a oricărui echipament, precum și pregătirea și alte servicii furnizate în baza prezentului acord la locul de folosire a acestora.

Pentru Guvernul României,  
prof. dr. ing. **Lányi Szabolcs**,  
președintele Agenției Naționale pentru Știință,  
Tehnologie și Inovare

## ARTICOLUL XVII

**Intrarea în vigoare, durata, amendarea, încetarea valabilității**

1. Prezentul acord se încheie pentru o perioadă de 10 ani și va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări scrise prin care părțile contractante se informează reciproc despre încheierea procedurilor legale interne necesare pentru intrarea sa în vigoare.

2. Oricare dintre părțile contractante poate propune în orice moment introducerea de amendamente la prezentul acord. Aceste amendamente vor intra în vigoare potrivit prevederilor paragrafului 1.

3. Oricare dintre părțile contractante poate denunța sau suspenda în scris aplicarea prezentului acord. Denunțarea sau suspendarea intră în vigoare la 6 luni după primirea notificării scrise referitoare la o asemenea intenție. Chiar după încetarea valabilității acordului obligațiile asumate de partea română, prevăzute la art. VII și VIII, vor exista în continuare, pe o durată nedeterminată, dacă nu s-a convenit altfel în scris de către părțile contractante.

Semnat la 28 septembrie 2000 la Baza Aeriană Patrick, Florida — S.U.A., în două exemplare originale, fiecare în limbile română și engleză, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Guvernul Statelor Unite ale Americii,  
dr. **David Rusell**,  
directorul Tratatului  
de monitorizare nucleară

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AGRICULTURII, ALIMENTAȚIEI ȘI PĂDURILOR

**ORDIN****pentru aprobarea Normei sanitare veterinare privind condițiile de sănătate  
pentru producerea și comercializarea cărnii de melc și a pulpelor de broască**

Ministrul agriculturii, alimentației și pădurilor,  
în temeiul prevederilor art. 31 alin. 1 și 2 din Legea sanitară veterinară nr. 60/1974, republicată, cu modificările și completările ulterioare,  
în baza Hotărârii Guvernului nr. 12/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Agriculturii, Alimentației și Pădurilor, modificată prin Hotărârea Guvernului nr. 440/2001,  
văzând Referatul de aprobare nr. 140.758 din 30 mai 2001, întocmit de Agenția Națională Sanitară Veterinară,  
emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Norma sanitară veterinară privind condițiile de sănătate pentru producerea și comercializarea cărnii de melc și a pulpelor de broască, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Agenția Națională Sanitară Veterinară, instituțiile centrale de profil și direcțiile sanitare veterinare județene, respectiv a municipiului București, vor aduce la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 3. — Agenția Națională Sanitară Veterinară va controla modul de aplicare a prevederilor prezentului ordin.

Art. 4. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul agriculturii, alimentației și pădurilor,  
**Ilie Sârbu**

București, 13 iunie 2001.  
Nr. 189.

ANEXĂ

## NORMĂ SANITARĂ VETERINARĂ

### privind condițiile de sănătate pentru producerea și comercializarea cărnii de melc și a pulpelor de broască

#### CAPITOLUL I

##### Dispoziții generale

Art. 1. — Prezenta normă sanitară veterinară stabilește condițiile sanitare veterinare pentru producerea și comercializarea cărnii de melc și a pulpelor de broască.

#### CAPITOLUL II

##### Definiții

Art. 2. — În sensul prezentei norme sanitare veterinare se înțelege prin:

a) *melci* — gasteropodele terestre *Helix pomatia* Linne, *Helix aspersa* Muller, *Helix lucorum* și speciile care aparțin familiei de Achatinidae;

b) *pulpe de broască* — partea posterioară a corpului, separată printr-o secțiune transversală în spatele picioarelor anterioare, eviscerată și jupuită de piele, provenită de la speciile *Rana* ssp. (familia Ranidae), prezentată în stare proaspătă, congelată sau prelucrată.

#### CAPITOLUL III

##### Condiții sanitare veterinare pentru producerea și comercializarea melcilor

Art. 3. — Autoritatea veterinară competentă admite comercializarea pentru consumul uman a melcilor scoși din cochilie, preparați sau conservați, numai dacă provin din întreprinderi care:

a) îndeplinesc prevederile legislației sanitare veterinare în vigoare;

b) sunt aprobate și controlate de către autoritatea veterinară conform prevederilor legale în vigoare;

c) au implementat un sistem de autocontrol.

Art. 4. — Melcii la care în urma controalelor organoleptice executate pe probe de produse se constată că sunt improprie pentru consumul uman se denaturează astfel încât să nu poată fi reutilizați.

Art. 5. — În vederea obținerii cărnii de melc decochiliate unitățile, în funcție de operațiunile pe care le execută, dispun de spații pentru:

a) recepția și depozitarea melcilor vii;

b) spălarea, blanșarea sau fierberea, scoaterea din cochilii și fasonarea;

c) tratarea termică, după caz, a cărnii de melc;

d) depozitarea și, dacă este necesar, spălarea și tratarea cochiliilor;

e) depozitarea materialelor de ambalare și preambalare;

f) preambalarea sau ambalarea cărnii de melc;

g) depozitarea produselor finite în spațiile de refrigerare.

Art. 6. — După scoaterea din cochilii se îndepărtează hepatopancreasul și se controlează melcii înaintea fierberii, cei morți fiind excluși de la preparare.

Art. 7. — Întreprinderile în care se obțin melci preparați, în funcție de gama operațiunilor pe care le execută, dispun de spații pentru:

a) depozitarea cărnii de melc scoase din cochilii în spații frigorifice;

b) depozitarea cochiliilor curate;

c) depozitarea ingredientelor alimentare;

d) pregătirea compoziției pentru umplere;

e) fierberea și răcirea;

f) umplerea cochiliilor și ambalarea într-o încăpere cu temperatură controlată;

g) congelarea, dacă este cazul;

h) depozitarea produselor finite în spații frigorifice.

Carnea de melc folosită pentru umplerea cochiliilor înainte de tratarea termică îndeplinește aceleași condiții ca și carnea de melc scoasă din cochilie.

Art. 8. — În scopul protejării sănătății publice se efectuează examene de laborator conform prevederilor programului aprobat de autoritatea veterinară competentă.

Art. 9. — Melcii se ambalează, se depozitează și se transportă în condițiile de igienă prevăzute de normele sanitare veterinare în vigoare.

Art. 10. — Ambalajele pentru melci poartă o marcă de identificare care cuprinde:

a) numele sau inițialele țării producătoare, cu majuscule;

b) numele și numărul de autorizare veterinară a întreprinderii;

c) inscripția „CONTROLAT VETERINAR“, în limba română, cu majuscule, pentru produsele destinate pieței interne, și în limba engleză sau franceză pentru produsele destinate exportului.

În cazul importurilor, materialele în care au fost preambalați și ambalați melci scoși din cochilie, preparați sau

conservați poartă numele sau codul ISO al țării de origine, numele și numărul de autorizare veterinară ale întreprinderii producătoare, tipărite.

Importul melcilor scoși din cochilie, preparați sau conservați trebuie să fie însoțit de certificat de sănătate.

#### CAPITOLUL IV

##### **Condiții specifice pentru producerea, comerțul și importul pulpelor de broască destinate consumului uman**

Art. 11. — Autoritatea veterinară competentă admite comercializarea pentru consumul public a pulpelor de broască numai dacă:

a) provin de la broaște tăiate, sângerate, preparate și, după necesități, refrigerate, congelate, ambalate și depozitate în întreprinderi care îndeplinesc prevederile normelor sanitare veterinare în vigoare;

b) sunt obținute în unități aprobate și controlate de autoritatea veterinară competentă conform prevederilor legislației sanitare veterinare în vigoare și care au implementat un sistem de autocontrol.

Art. 12. — Pulpel de broască sunt supuse controalelor organoleptice pe probe de produse recoltate conform prevederilor legale în vigoare, iar cele care nu sunt apte pentru consumul uman se îndepărtează și se denaturează astfel încât să nu poată fi reutilizate.

Art. 13. — Întreprinderile dețin o încăpere specială ce corespunde legislației sanitare veterinare în vigoare pentru spălarea și păstrarea broaștelor vii, tăierea și sângerarea acestora. Broaștele găsite moarte înainte de tăiere se exclud de la consumul uman.

Art. 14. — Imediat după preparare pulpele de broască se spală din abundență cu apă potabilă și imediat se refrigerază la temperatura de topire a gheții, se prelucrează sau se congelează la cel puțin  $-18^{\circ}\text{C}$ .

Art. 15. — Prelucrarea pulpelor de broască se realizează în conformitate cu prevederile sanitare veterinare în vigoare.

Art. 16. — Pentru protecția sănătății publice produsele se supun examenului microbiologic pe probe reprezentative, recoltate conform programului aprobat de autoritatea veterinară competentă.

Art. 17. — Pulpel de broască sunt preambalate, depozitate și transportate în condiții de igienă prevăzute de normele sanitare veterinare în vigoare.

Ambalajele și containerele pentru pulpele de broască trebuie să poarte o marcă de identificare care să cuprindă următoarele:

a) numele sau inițialele țării producătoare, cu majuscule, pentru produsele destinate exportului;

b) numele și numărul de autorizare sanitară veterinară a întreprinderii;

c) inscripția „CONTROLAT VETERINAR“, în limba română, cu majuscule, pentru produsele destinate pieței interne, și în limba engleză sau franceză pentru produsele destinate exportului.

Art. 18. — În cazul importurilor materialele în care au fost preambalate și ambalate pulpele de broască trebuie să poarte numele sau codul ISO al țării de origine și numărul de autorizare veterinară al întreprinderii producătoare tipărit.

Fiecare transport de pulpe de broască provenit din import trebuie să fie însoțit de certificat de sănătate.

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

### **ORDIN**

#### **pentru aprobarea Precizărilor metodologice privind stingerea prin compensare a unor obligații de plată potrivit prevederilor art. 53 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001**

Ministrul finanțelor publice,

în temeiul prevederilor art. 14 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 18/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, cu modificările și completările ulterioare, și având în vedere dispozițiile art. 53 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001, emite următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă Precizările metodologice privind stingerea obligațiilor datorate bugetului de stat, scadente până la data de 31 decembrie 2000 și neachitate de către Societatea Națională a Petrolului „Petrom“ — S.A., prin compensare cu contravaloarea carburanților și lubrifianților livrați de societatea respectivă Ministerului Apărării

Naționale, precum și unităților subordonate acestui minister până la data de 15 decembrie 2001, în limita sumei de până la 1.000,0 miliarde lei, cuprinse în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul finanțelor publice,  
**Maria Manolescu,**  
secretar de stat

București, 28 mai 2001.  
Nr. 898.

## PRECIZĂRI METODOLOGICE

**privind stingerea prin compensare a unor obligații de plată potrivit prevederilor art. 53 alin. (4)  
din Legea bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001**

Art. 1. — Pentru compensarea obligațiilor datorate bugetului de stat, scadente la data de 31 decembrie 2000 și neachitate de Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A., se va întocmi procesul-verbal de compensare a obligațiilor de plată, cuprins în modelul prezentat în anexa nr. 1 la prezentele precizări metodologice, pentru fiecare sucursală a Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A., în 6 exemplare originale atunci când acesta este inițiat de Ministerul Apărării Naționale și în 7 exemplare originale dacă acesta este inițiat de unitățile subordonate acestui minister.

Art. 2. — (1) Dacă nivelul obligațiilor de plată datorate bugetului de stat de către furnizor, respectiv de sucursalele Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A., este mai mare decât suma de încasat de la Ministerul Apărării Naționale și/sau de la unitățile militare din subordinea acestuia, aceste instituții vor înscrie pe propria răspundere la pct. 1 din procesul-verbal de compensare suma datorată sucursalelor Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. pentru livrarea carburanților sau lubrifianților, pe baza facturilor legal întocmite, permise de la acestea.

(2) Toate exemplarele procesului-verbal de compensare a obligațiilor de plată sunt transmise de Ministerul Apărării Naționale și/sau de unitățile din subordinea sa furnizorului, respectiv sucursalei Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. menționată la pct. 2 din procesul-verbal de compensare, în vederea confirmării obligațiilor datorate de aceasta, precum și Ministerului Apărării Naționale menționat la pct. 3, în calitate de ordonator principal de credite al unității militare, pentru confirmarea pe propria răspundere a obligațiilor acestora față de furnizor și a încadrării sumelor în limita precizată prin Legea bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001.

(3) După obținerea acestor confirmări Ministerul Apărării Naționale și/sau unitățile militare din subordinea acestuia transmit toate exemplarele procesului-verbal de compensare a obligațiilor de plată organului fiscal teritorial menționat la pct. 4, la care sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. este înregistrată ca plătitor de impozite și taxe.

(4) Organul fiscal teritorial înscrie la pct. 4.1 cuantumul obligațiilor datorate bugetului de stat de către sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A., scadente la data de 31 decembrie 2000 și neachitate până la data compensării, pe felurile de impozite și taxe menționate în formular, cumulată cu cel al majorărilor de întârziere aferente acestora, calculate până la data de 31 decembrie 2000.

(5) Organul fiscal teritorial efectuează stingerea obligațiilor datorate bugetului de stat, nominalizate în formular la pct. 4.2, dar nu mai mult decât suma înscrisă la pct. 1, își reține un exemplar al procesului-verbal, iar pe celelalte le transmite:

- unității militare care a înregistrat obligații de plată;
- Ministerului Apărării Naționale, în calitate de ordonator principal de credite;
- furnizorului, respectiv sucursalei Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A.;
- organului fiscal în evidența căruia se află înregistrată Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A., respectiv Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București;
- Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. București;
- direcției generale a finanțelor publice județene, respectiv a municipiului București (serviciul buget), în a cărei rază teritorială își are sediul unitatea militară subordonată Ministerului Apărării Naționale.

În situația în care procesul-verbal de compensare este întocmit la nivelul Ministerului Apărării Naționale, cele 6 exemplare vor fi distribuite de organul fiscal al furnizorului în mod asemănător.

Art. 3. — (1) În cazul în care sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. care a furnizat produse Ministerului Apărării Naționale și/sau unor unități militare subordonate acestuia nu are obligații restante la bugetul de stat sau nivelul acestora este mai mic decât suma de încasat de la Ministerul Apărării Naționale și/sau de la unitățile militare subordonate acestuia, suma, respectiv diferența datorată de minister, va fi stinsă la nivel central cu obligațiile datorate bugetului de stat de către Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. careia îi este subordonată unitatea furnizoare respectivă.

(2) După efectuarea procedurii prevăzute la art. 3 alin. (2) și (3) organul fiscal teritorial la care sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. este înregistrată ca plătitor de impozite și taxe înscrie la pct. 4.1 din procesul-verbal de compensare întocmit de Ministerul Apărării Naționale și/sau de unitățile sale subordonate cuantumul obligațiilor datorate de sucursala respectivă la bugetul de stat și efectuează stingerea acestora la pct. 4.2.

Dacă sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. nu are obligații către bugetul de stat, organul fiscal va menționa la pct. 4.1 această situație, completând pct. 4.3 cu suma ce urmează să fie stinsă la nivel central.

După efectuarea operațiunilor prevăzute la alin. (2) organul fiscal reține un exemplar al procesului-verbal, un exemplar îl transmite sucursalei furnizoare, iar pe celelalte le transmite organului fiscal teritorial la care este înregistrată ca plătitor de impozite și taxe Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A., respectiv la Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București.

(3) Acest organ fiscal, după înscrierea obligațiilor datorate bugetului de stat de către Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. la pct. 5.1 și după efectuarea stingerii obligațiilor respective, conform pct. 5.2, reține un

exemplar al procesului-verbal de compensare, iar pe celelalte 4 exemplare le transmite:

- unității militare;
- Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A.;
- Ministerului Apărării Naționale;
- direcției generale a finanțelor publice județene, respectiv a municipiului București (serviciul buget), în a cărei rază teritorială își are sediul unitatea militară.

Când procesul-verbal este întocmit de Ministerul Apărării Naționale cele 3 exemplare vor urma același circuit.

Art. 4. — Direcțiile generale ale finanțelor publice județene, respectiv a municipiului București, în a căror rază teritorială își au sediul Ministerul Apărării Naționale sau unitățile militare din subordinea acestuia, vor transmite lunar, până în ultima zi lucrătoare a fiecărei luni, pentru procesele-verbale de compensare a obligațiilor la bugetul de stat, primite până la data de 25 a lunii respective, informațiile respective Ministerului Finanțelor Publice — Direcția generală de tehnologia informației, în conformitate cu instrucțiunile transmise de această direcție.

Art. 5. — Reflectarea în contabilitate a operațiunilor de compensare a obligațiilor datorate bugetului de stat se face astfel:

a) în contabilitatea Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. și/sau a sucursalelor acesteia, după caz.

Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. și/sau sucursalele acesteia, cărora li s-au stins obligațiile datorate bugetului de stat prin compensare cu sumele aferente produselor achiziționate de Ministerul Apărării Naționale și/sau de unitățile militare din subordinea acestuia, efectuează în baza procesului-verbal de compensare a obligațiilor de plată, potrivit prevederilor Legii bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001, înregistrarea:

%	=	411 „Clienți”
441	„Impozitul pe profit”	
4423	„T.V.A. de plată”	
444	„Impozitul pe salarii”	
446	„Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate”	
447	„Fonduri speciale — taxe și vărsăminte asimilate”	
448	„Alte datorii și creanțe cu bugetul statului”	

cu sumele compensate, prevăzute la pct. 4.2 și 5.2, după caz, din procesul-verbal de compensare a obligațiilor către bugetul de stat prevăzut în modelul prezentat în anexa nr. 1;

b) în contabilitatea Ministerului Apărării Naționale și/sau a unităților militare din subordinea acestuia.

În contabilitatea Ministerului Apărării Naționale și a unităților militare din subordinea acestuia operațiunile de compensare a obligațiilor datorate sucursalelor Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A., prin compensare cu sumele datorate de acestea la bugetul de stat, se reflectă în creditul contului 701 „Finanțarea în baza unor acte normative speciale” — analitic 701.03 „Finanțarea în

baza prevederilor art. 53 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001”.

În creditul acestui cont Ministerul Apărării Naționale și unitățile militare din subordinea acestuia înregistrează sumele datorate și neachitate diversilor furnizori de carburanți și lubrifianți, care au intrat în acțiunea de compensare a unor obligații bugetare, conform prevederilor art. 53 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001.

Pe baza procesului-verbal de compensare a obligațiilor de plată, potrivit prevederilor Legii bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001, se efectuează înregistrarea:

234	„Furnizori”/ analitic distinct	=	701	„Finanțarea în baza unor acte normative speciale” — analitic
			701.03	„Finanțarea în baza art. 53 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001”

cu sumele compensate prevăzute la pct. 4.2 și 5.2, după caz, din documentul cuprins în anexa nr. 1.

Ministerul Apărării Naționale și unitățile militare subordonate acestuia, ale căror obligații de plată rezultate din livrarea unor produse conform Legii bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001 întocmesc „Contul de execuție privind cheltuielile bugetare” efectuate prin compensare, conform modelului prezentat în anexa nr. 2, pe baza sumelor evidențiate în cadrul contului 701.03 „Finanțarea în baza art. 53 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001”.

Contul de execuție respectiv se prezintă ca anexă distinctă la darea de seamă contabilă trimestrială și anuală pentru instituții publice.

Sumele compensate nu se cuprind în „Contul de execuție a bugetului instituției publice” (anexa nr. 10) și în Detalierea cheltuielilor (anexa nr. 14) la bilanțul contabil pentru instituții publice.

Art. 6. — (1) Procedura de compensare a obligațiilor datorate bugetului de stat, cuprinse în prezentele precizări metodologice, se aplică până la data de 15 decembrie 2001.

(2) Procesul-verbal reprezintă documentul justificativ de înregistrare a operațiunilor de compensare în evidența analitică pe plătitori persoane juridice, respectiv a Societății Naționale a Petrolului „Petrom” — S.A. și a sucursalelor acesteia, pe de-o parte, precum și în evidențele Ministerului Apărării Naționale și ale unităților militare subordonate acestuia, pe de altă parte, implicați în procedura de compensare cuprinsă în prezentele precizări metodologice.

(3) Data compensării obligațiilor datorate bugetului de stat de către Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. și de sucursalele acesteia este data la care conducătorul compartimentului competent din cadrul unității fiscale a aprobat operațiunea de compensare menționată în procesele-verbale la pct. 4.2 sau 5.2, după caz, din anexa nr. 1.



*ANEXA Nr. 1*  
*la precizările metodologice*  
(model)

MINISTERUL .....  
Instituția<sup>1)</sup> .....  
Sediul .....  
Codul fiscal .....

**PROCES - VERBAL Nr. ..../.....**  
**de compensare a obligațiilor de plată, potrivit prevederilor art. 53 alin. (4)**  
**din Legea bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001, în relația cu .....<sup>2)</sup>**

Cod fiscal
2)
4)

Explicații	Numărul rândului	Suma (lei)
1. Suma reprezentând contravaloarea facturilor neachitate privind livrarea de ..... <sup>3)</sup> până la data încheierii procesului-verbal.	01	.....
Răspundem pentru datele de mai sus.		
<i>Director,</i> L.S.	<i>Conducătorul compartimentului</i> <i>financiar-contabil,</i>	
2. Sucursala furnizoare ..... <sup>2)</sup>		
Confirmăm exactitatea datelor cuprinse la pct. 1.		
<i>Director,</i> L.S.	<i>Conducătorul compartimentului</i> <i>financiar-contabil,</i>	
3. Ministerul Apărării Naționale		
Confirmăm pe proprie răspundere datele cuprinse la pct. 1 și încadrarea în limita maximă precizată prin Legea bugetului de stat pe anul 2001 nr. 216/2001		
<i>Director,</i> L.S.		
4. Organul fiscal teritorial în a cărui evidență se află înregistrată sucursala Societății Naționale a Petrolului „Petrom“ — S.A. .... <sup>2)</sup>		
4.1. Obligații datorate bugetului de stat de ..... <sup>2)</sup> în sumă totală de ....., din care:	02	.....
a) 06.01.02 Impozit pe veniturile din salarii .....	03	.....
b) 08.01.07 Contribuția agenților economici pentru învățământul de stat.....	04	.....
c) 08.01.09 Contribuția agenților economici pentru persoanele cu handicap.....	05	.....
d) 17.01.18 Taxa asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor.....	06	.....
<i>Director,</i> L.S.	<i>Șef serviciu,</i>	

<sup>1)</sup> Denumirea completă a unității militare subordonate, fără inițiale.

<sup>2)</sup> Denumirea completă a furnizorului, respectiv a sucursalei Societății Naționale a Petrolului „Petrom“ — S.A.

<sup>3)</sup> Se înscrie, după caz, produsul achiziționat.

<sup>4)</sup> Se completează numai în cazul Societății Naționale a Petrolului „Petrom“ — S.A.

Explicații	Numărul rândului	Suma (lei)
4.2. Se sting obligațiile către bugetul de stat ale ..... <sup>2)</sup> în sumă totală de ..... , din care:		
	07	.....
a) 06.01.02 Impozit pe veniturile din salarii .....	08	.....
b) 08.01.07 Contribuția agenților economici pentru învățământul de stat.....	09	.....
c) 08.01.09 Contribuția agenților economici pentru persoanele cu handicap.....	10	.....
d) 17.01.18 Taxa asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	11	.....
<u>Aprobat compensarea</u>		
<i>Director/Data .....</i> L.S.	<i>Șef serviciu,</i>	
4.3. Obligații ale Ministerului Apărării Naționale sau ale unităților militare din subordine, rămase nestinse la nivelul organelor fiscale teritoriale în evidența cărora se află înregistrate sucursalele, transmise pentru a fi stinse de către organul fiscal teritorial în evidența căruia se află înregistrată Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A., respectiv Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București (pct. 1 — pct. 4.2).....	12	.....
<i>Director,</i> L.S.	<i>Șef serviciu,</i>	
5. Organul fiscal teritorial în a cărui evidență se află înregistrată Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. <sup>4)</sup> , respectiv Direcția generală a finanțelor publice a municipiului București		
5.1. Obligații datorate bugetului de stat de Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. în sumă totală de ..... , din care:	13	.....
a) 01.01.01 Impozit pe profit de la agenții economici .....	14	.....
b) 06.01.02 Impozit pe veniturile din salarii .....	15	.....
c) 06.01.04 Impozit pe veniturile din dividende .....	16	.....
d) 08.01.03 Impozit pe dividende de la societățile comerciale .....	17	.....
e) 08.01.07 Contribuția agenților economici pentru învățământul de stat .....	18	.....
f) 08.01.09 Contribuția agenților economici pentru persoanele cu handicap .....	19	.....
g) 13.01. Taxa pe valoarea adăugată .....	20	.....
h) 14.01. Accize .....	21	.....
i) 17.01.04 Taxa pe activitatea de prospecțiuni, explorare și exploatare a resurselor minerale .....	22	.....
j) 17.01.18 Taxa asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	23	.....
k) 17.01.24 Impozit pe țiteiul din producția internă și gazele naturale .....	24	.....
l) 22.01.07 Venituri din concesiuni (redevențe).....	25	.....
5.2. Se sting obligațiile datorate bugetului de stat de Societatea Națională a Petrolului „Petrom” — S.A. în sumă totală de ....., din care:	26	.....
a) 01.01.01 Impozit pe profit de la agenții economici .....	27	.....
b) 06.01.02 Impozit pe veniturile din salarii.....	28	.....
c) 06.01.04 Impozit pe veniturile din dividende.....	29	.....
d) 08.01.03 Impozit pe dividende de la societățile comerciale.....	30	.....

Explicații	Numărul rândului	Suma (lei)
e) 08.01.07 Contribuția agenților economici pentru învățământul de stat .....	31	.....
f) 08.01.09 Contribuția agenților economici pentru persoanele cu handicap .....	32	.....
g) 13.01 Taxa pe valoarea adăugată .....	33	.....
h) 14.01 Accize .....	34	.....
i) 17.01.04 Taxa pe activitatea de prospecțiuni, explorare și exploatare a resurselor minerale .....	35	.....
j) 17.01.18 Taxa asupra unor activități dăunătoare sănătății și din publicitatea lor .....	36	.....
k) 17.01.24 Impozit pe țigetele din producția internă și pe gazele naturale .....	37	.....
l) 22.01.07 Venituri din concesiuni (redevențe).....	38	.....
<u>Aprobat compensarea</u>		
<i>Director/Data .....</i> L.S.	<i>Șef serviciu,</i>	

*ANEXA Nr. 2  
la precizările metodologice  
(model)*

MINISTERUL APĂRĂRII NAȚIONALE  
Instituția .....

**CONTUL DE EXECUȚIE**  
**privind cheltuielile bugetare efectuate prin compensare în baza Legii bugetului de stat**  
**pe anul 2001 nr. 216/2001**

— mii lei —

Denumirea indicatorilor <sup>*)</sup>	Codul <sup>*)</sup>		
	Capitolul	Titlul	Cheltuieli
Apărare națională	54.01		
Cheltuieli materiale și servicii		20	

<sup>\*)</sup> Se înscrie denumirea și simbolul capitolelor și titlurilor de cheltuieli.

*Ordonator de credite,*  
L.S.

*Conducătorul compartimentului financiar-contabil,*

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE  
Nr. 1.281/19 iunie 2001

MINISTERUL INDUSTRIEI ȘI RESURSELOR  
Nr. 46/26 februarie 2001

**ORDIN**  
**privind unele scutiri de la plata taxelor vamale și a suprataxelor vamale**

Ministrul finanțelor publice și ministrul industriei și resurselor,  
având în vedere prevederile Hotărârii Guvernului nr. 18/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului  
Finanțelor Publice, cu modificările și completările ulterioare, și ale Hotărârii Guvernului nr. 19/2001 privind organizarea și  
funcționarea Ministerului Industriei și Resurselor, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul prevederilor art. 2 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2000 privind scutirea de la plata taxelor vamale, precum și a suprataxelor vamale pentru instalații, echipamente, utilaje și părți ale acestora, know-how, precum și combustibili energetici care sunt importați prin credite externe contractate cu garanția statului de companii și societăți naționale, instituții publice și societăți comerciale,

emit următorul ordin:

Art. 1. — Lista cuprinzând instalațiile, echipamentele, utilajele și părțile acestora, know-how, în valoare de 48.395.098 dolari S.U.A., care vor fi achiziționate din import de Societatea Comercială „Termoelectrica” — S.A. pentru obiectivul de investiții „Reabilitare DEVA Grupul 3”, care beneficiază de scutire de la plata taxelor vamale și a suprataxelor vamale, este prevăzută în anexa la prezentul ordin.

Art.2. — Anexa face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 3. — Prevederile prezentului ordin sunt în vigoare până la data de 31 decembrie 2001.

Art. 4. — Direcția generală de politică și legislație fiscală și Direcția Generală a Vămirilor vor lua măsuri pentru aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului ordin.

Art. 5. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

Ministrul industriei și resurselor,  
**Dan Ioan Popescu**

ANEXĂ

MINISTERUL INDUSTRIEI ȘI RESURSELOR

Agentul economic: Societatea Comercială „Termoelectrica” — S.A.  
Sediul: municipiul București, bd Hristo Botev nr. 16—18, sectorul 3  
Credit extern B.I.R.D. nr. 3936-RO

Valoarea totală a creditului: 110.000.000 USD,  
din care pentru Societatea Comercială „Termoelectrica” — S.A.: 74.257.587 USD  
Obiectivul de investiții: Reabilitare DEVA Grupul 3

#### LISTA

**pentru anul 2001 cuprinzând importurile de instalații, echipamente, utilaje și părți ale acestora, know-how, finanțate din credite externe contractate cu garanția statului, aprobate prin Ordonanța Guvernului nr. 41/1995, prevăzute în Contractul nr. 3936-RO-2 din 2 decembrie 1999 dintre Societatea Comercială „Termoelectrica” — S.A. și consorțiul condus de FORTUM Engineering Ltd/Finlanda, care beneficiază de scutire de taxe vamale și suprataxe vamale conform Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 195/2000**

#### NOTĂ :

Articolele din lista de mai jos reprezintă părți ale cazanului, turbinei cu abur, generatorului, stațiilor electrice și instalațiilor de automatizare, instalațiilor auxiliare și a gospodăriei de cărbune, aferente Grupului 3 din CET DEVA

Nr. crt.	Denumirea poziției tarifare	Poziția tarifară (codul)	Cantitatea	U.M.	Valoarea (USD)
1.	Alte arzătoare, inclusiv arzătoare mixte	8416.20	32	bucată	2.078.835
2.	Instrumente și aparate pentru reglare sau control automat	9032.89	71	bucată	3.304.617
3.	Mașini de prelucrare automată a datelor și părți ale acestora având în același corp cel puțin o unitate centrală de prelucrare și o unitate de intrare și una de ieșire, chiar combinate	8471.41	11	bucată	(include pozițiile de la 2 la 7)
4.	Monitoare video în culori	8528.21	10	bucată	
5.	Imprimante	8471.60.40	6	bucată	
6.	Alte părți și accesorii pentru instrumente și aparate de reglare sau control automat	9032.90	400	bucată	
7.	Părți și accesorii nedenumite pentru mașini, aparate sau instrumente de la capitolul 90	9033.00			
8.	Părți de arzătoare	8416.90	32	set	78.770
9.	Instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul debitului nivelului presiunii sau altor caracteristici ale lichidelor sau gazelor	9026.10	143	set	1.013.346
10.	Alte ventilatoare cu motor electric încorporat cu o putere de maximum 125 W	8414.59	48	bucată	442.223
11.	Articole de robinetărie și articole similare	8481.80	745	bucată	1.765.467

Nr. crt.	Denumirea poziției tarifare	Poziția tarifară (codul)	Cantitatea	U.M.	Valoarea (USD)
12.	Părți de cazane generatoare de abur sau de alți vapori	8402.90	16	bucată	75.345
13.	Instrumente, aparate și mașini de măsură sau control nedenumite	9031.49	32	bucată	58.221
14.	Părți pentru dispozitive auxiliare pentru cazane	8404.90	11.581	bucată	1.043.199
15.	Compresoare de tipul celor utilizate în echipamentele frigorifice	8414.30			
16.	Alte construcții și părți de construcții din fontă, fier sau oțel	7308.90	60	bucată	58.221
17.	Alte produse și articole textile pentru utilizări tehnice	5911.90	56	bucată	93.193
18.	Țevi, conducte și profile tubulare	7304.59	103.634,25	m	2.087.358
19.	Recipiente pentru gaze comprimate din fontă sau oțel	7311.00	4	bucată	38.779
20.	Mașini și aparate cu jet de nisip, cu jet de vapori și aparate similare cu jet	8424.30	64	bucată	254.239
21.	Alte turbine cu abur	8406.81.90	300	bucată	18.582.343 (include pozițiile de la 21 la 29)
22.	Alte părți de turbine cu abur	8406.90.90	300	bucată	
23.	Palete de stator, rotoare și paletele lor	8406.90.10	300	bucată	
24.	Alte șuruburi și buloane, chiar cu piulițele, șaibe sau inelele lor	7318.15	3.000	bucată	
25.	Alte oțeluri aliate în lingouri sau în alte forme primare	7224.90.91	150	bucată	
26.	Alte produse laminate plate, zincate electrolitic	7226.93.20	9	bucată	
27.	Piulițe strunjite din bare, profile sau sârme, cu secțiunea plină, cu diametrul maxim de 6 mm	7318.16.10	100	bucată	
28.	Alte toroane și cabluri	7312.10.99	6	bucată	
29.	Piulițe peste 12 mm	7318.16.99	100	bucată	
30.	Alte pompe pentru lichide	8413.81.90	6	bucată	35.140
31.	Mobilier din lemn de tipul celui utilizat în birouri	9403.30	1	set	14.306
32.	Videoproiectoare	8528.30	1	bucată	57.221
33.	Mașini și aparate pentru sortat	8474.90	8	bucată	8.163.624
34.	Angrenaje și roți de fricțiune	8483.40	8	bucată	
35.	Pompe de carburant sau de ulei	8413.30	8	bucată	
36.	Motoare și generatoare electrice	8501.51	8	bucată	
37.	Mașini și aparate cu jet de vapori	8418.59	8	bucată	
38.	Alte mașini și aparate de ridicat și manipulat	8428.90	8	bucată	
39.	Rulmenți cu bile	8482.10	48	bucată	
40.	Mașini și aparate electrice pentru lipire sau sudare	85.15	8	set	
41.	Fitinguri și flanșe	7307.91	150	bucată	
42.	Articole de robinetărie	84.81	150	bucată	
43.	Alte articole din materiale minerale pentru izolații termice	6806.90	3	set	25.140
44.	Analizoare de gaze sau de gaze arse	9027.10	10	bucată	44.533
45.	Alte instrumente și aparate pentru analize fizice sau chimice	9027.80	10	bucată	
46.	Fire cabluri prevăzute cu conectori	8544.41	105	set	600.803
47.	Alte instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul presiunii	9026.80	20	bucată	44.533
48.	Motoare și generatoare electrice de o putere mai mare de 750 W, dar de maximum 75 kW	8501.52	400	bucată	615.937
49.	Convertizoare statice	8504.40			
50.	Contoare de turații	9029.10			
51.	Motoare și generatoare electrice de o putere mai mare de 75 kW	8501.53			
52.	Părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal mașinilor de la pozițiile 85.01 sau 85.02	8503.00			
53.	Transformatoare electrice de o putere peste 16 kVA, dar de maximum 500 kVA	8504.33			
54.	Părți de transformatoare bobine de reactanță și de inductanță	8504.90			
55.	Alte acumulateoare cu plumb	8507.20	1	set	41.480
56.	Ambreiaje și organe de cuplare	8483.60	60	bucată	704.021
57.	Părți ale ambreiajelor și organelor de cuplare	8483.90	60	bucată	7.111
58.	Indicatoare de viteză și tahometre	9029.20	1	set	54.428
59.	Sistem antifurt sau de avertizare împotriva incendiilor	8531.10	1	set	63.138

Nr. crt.	Denumirea poziției tarifare	Poziția tarifară (codul)	Cantitatea	U.M.	Valoarea (USD)
60.	Alte pompe centrifuge	8413.70	8	bucată	532.861
61.	Părți de pompe	8413.91	8	bucată	16.480
62.	Alte întreruptoare separatoare și comutatoare	8536.50	1	set	55.307
63.	Aparatură pentru comutarea, tăierea, bransarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice pentru o tensiune sub 72,5 kV	8535.21	30	set	3.916.662
64.	Tablouri, panouri, console, dulapuri pentru controlul sau distribuirea electricității pentru o tensiune de maximum 1000 V	8537.10	30	bucată	
65.	Tablouri, panouri, console, dulapuri pentru controlul sau distribuirea electricității pentru o tensiune de peste 1000 V	8537.20	30	bucată	
66.	Eclatoare pentru paratrăznete, limitatoare de tensiune și reglatoare de undă	8535.40	30	bucată	
67.	Alte articole din cupru	7419.99	20	bucată	
68.	Alte instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul mărimilor electrice	9030.39	22	bucată	67.826
69.	Alte densimetre, areometre cu lichid, cu citire directă	9025.19	497	bucată	493.776
70.	Densimetre, areometre cu lichid, cu citire directă	9025.11	498	bucată	406.556
71.	Alte instrumente și aparate	9027.80	6	bucată	188.188
72.	Instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul presiunii	9026.20	138	bucată	1.133.602
73.	Grupuri electrogene de o putere peste 75 kVA, dar de maximum 375 kVA	8502.12	1	bucată	138.267
					<b>48.395.098</b>

## NOTĂ:

— Valoarea în USD a fost obținută folosindu-se un curs de schimb 1 USD = 1.07 euro.

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE  
Nr. 1.350/4 iulie 2001

MINISTERUL INDUSTRIEI ȘI RESURSELOR  
Nr. 217/4 iulie 2001

**ORDIN****privind unele scutiri de la plata taxelor vamale și a suprataxelor vamale**

Ministrul finanțelor publice și ministrul industriei și resurselor, având în vedere prevederile Hotărârii Guvernului nr. 18/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, cu modificările și completările ulterioare, și ale Hotărârii Guvernului nr. 19/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului Industriei și Resurselor, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul prevederilor art. 2 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2000 privind scutirea de la plata taxelor vamale, precum și a suprataxelor vamale pentru instalații, echipamente, utilaje și părți ale acestora, know-how, precum și combustibili energetici care sunt importați prin credite externe contractate cu garanția statului de companii și societăți naționale, instituții publice și societăți comerciale, emit următorul ordin:

Art. 1. — Instalațiile, echipamentele, utilajele și părțile acestora, know-how în valoare de 22.879.000 DM, care urmează să fie achiziționate din import de către Compania Națională „Romarm” — S.A. — Filiala Societatea Comercială „Carfil” — S.A. Brașov pentru obiectivul de investiții „Modernizarea turnătoriei de fontă”, prevăzute în anexa la prezentul ordin, beneficiază de scutire de la plata taxelor vamale și a suprataxelor vamale, în condițiile legii.

Art. 2. — Anexa face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 3. — Prevederile prezentului ordin sunt în vigoare până la data de 31 decembrie 2001.

Art. 4. — Direcția impozite indirecte și Direcția Generală a Vămirilor vor lua măsuri pentru aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului ordin.

Art. 5. — Prezentul ordin va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

Ministrul industriei și resurselor,  
**Dan Ioan Popescu**

ANEXĂ

## MINISTERUL INDUSTRIEI ȘI RESURSELOR

Agentul economic: Compania Națională „Romarm” — S.A. București  
 Filiala Societatea Comercială „Carfil” — S.A. Brașov

Sediul: Municipiul Brașov, Str. Zizinului nr. 119, județul Brașov

Obiectivul de investiții: Modernizarea turnătoriei de fontă

## LISTA

**cuprinzând importurile de instalații, echipamente, utilaje și părți ale acestora, know-how din credite externe contractate cu garanția statului, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.066/1996, prevăzute în Contractul nr. RF 01—98/august 1999 dintre Compania Națională „Romarm” — S.A. — Filiala Societatea Comercială „Carfil” — S.A. Brașov și firma Fritz Werner Industrie Ausrüstungen GmbH — Germania, care beneficiază de scutire de taxe vamale și suprataxe vamale conform Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 195/2000**

Nr. crt.	Denumirea produsului	Denumirea poziției tarifare	Poziția tarifară (codul)	Cantitatea	U.M.	Valoarea (DM)
1.	Documentație, know-how	Planuri și desene de inginerie și alte planuri și desene industriale	4906.00.00	1	set	1.300.000
2.	Cuptor de maleabilizare	Furnale și cuptoare industriale neelectrice	8417.10.00	1	bucată	3.915.000
3.	Macara pentru șarjare	Macarale, poduri rulante	8426.30.00	1	bucată	489.000
4.	Instalație transport prin vibrație	Alte cărucioare de manipulare echipate cu dispozitiv de ridicat sau manipulat	8427.10.90	2	bucată	200.000
5.	Mașini de tăiat filet	Mașini-unelte de filetat — altele	8459.70.00	7	bucată	2.585.000
6.	Piese de schimb	Părți și accesorii destinate exclusiv sau în principal mașinilor de la poz. nr. 84.56—84.65 — altele	8466.94.90			450.000
7.	Mașini de executat miezuri	Mașini și aparate pentru aglomerarea, formarea pastei ceramice	8474.80.10	3	bucată	600.000
8.	Instalație formare DISA	Mașini și aparate pentru aglomerarea, formarea pastei ceramice — altele	8474.80.90	1	bucată	2.000.000
9.	Instalație de preparare a amestecurilor de formare	Mașini și aparate pentru aglomerarea, formarea pastei ceramice — altele	8474.80.90	1	bucată	2.000.000
10.	Instalație de formare cu rame HWS	Mașini și aparate pentru aglomerarea, formarea pastei ceramice — altele	8474.80.90	1	bucată	3.280.000
11.	Instalație preparare amestecuri pentru miezuri	Mașini și aparate pentru aglomerarea, formarea pastei ceramice — altele	8474.80.90	1	bucată	300.000
12.	Mașini de verificare și control fitinguri	Mașini și dispozitive mecanice cu funcție proprie	8479.60.00	5	bucată	1.000.000
13.	Instalație automată de zincare	Mașini și dispozitive mecanice cu funcție proprie pentru tratarea metalelor	8479.81.00	1	bucată	2.000.000
14.	Instalație de conservare	Mașini și dispozitive mecanice cu funcție proprie pentru tratarea metalelor	8479.81.00	1	bucată	150.000
15.	Rame pentru turnătorie	Rame pentru turnătorie	8480.10.00		set	80.000
16.	Modele de referință pentru turnătorie	Rame pentru turnătorie	8480.30.90		set	150.000
17.	Cuptor de frecvență medie pentru topire	Furnale și cuptoare electrice industriale pentru tratarea termică, care funcționează prin inducție	8514.20.10	1	bucată	2.000.000
18.	Echipe de verificare și control	Spectrometre, spectrofotometre, spectrografe	9027.30.00	4	bucată	380.000
<b>TOTAL:</b>						<b>22.879.000</b>

Conceput după modelul EFQM (European Foundation for Quality Management), Premiul Român pentru Calitate J.M. Juran reprezintă cea mai prestigioasă recunoaștere națională a unor performanțe manageriale la nivelul excelenței, obținute de organizații din România.

Fundația Premiul Român pentru Calitate J.M. Juran a luat ființă în anul 1998 din inițiativa unui grup de 11 organizații profesionale, apolitice și fără scop lucrativ, unele specializate în domeniile ingineriei și managementului calității, altele de largă reprezentativitate profesională națională.

Fundația a beneficiat de sprijinul material și logistic al Uniunii Europene prin intermediul Programului PHARE.

În finala competiției din anul 2000 pentru acest premiu s-au clasificat șase organizații, dintre care patru au primit Premiul Român pentru Calitate J.M. Juran și două au primit plachete de finaliști.

Calificarea organizațiilor s-a făcut pe baza a 9 criterii și 22 de subcriterii, clasificate în FACTORI DETERMINANȚI ȘI REZULTATE, reprezentând tot atâția indicatori în domeniile: Leadership, Managementul personalului, Strategie și planificare, Resurse, Sistemul calității și procese, Satisfacția personalului, Satisfacția clienților, Impactul asupra societății, Rezultatele în afaceri.

Regia Autonomă „Monitorul Oficial” a fost desemnată câștigătoare a Premiului Român pentru Calitate J.M. Juran — ediția 2000, la categoria „Întreprinderi mari”.

#### RAMO — organizație cu activitate de interes public național

Regia Autonomă „Monitorul Oficial” este o organizație care își desfășoară activitatea în interes public național, având ca produs principal „Monitorul Oficial al României” căruia regia îi asigură editarea, tipărirea și difuzarea pe suport clasic și electronic.

Regia produce anual peste 159.000 de pagini, reprezentând 34 de milioane exemplare ale publicației „Monitorul Oficial al României”, la care se adaugă 162.000 de pagini aferente unui număr de 4,5 milioane de cărți broșate și legate, și asigură servicii în medie pentru 800.000 de clienți anual: instituții publice, agenți economici, persoane fizice și juridice, precum și servicii tipografice pentru alte edituri și agenții de publicitate.

**Mediul de piață:** Regia Autonomă „Monitorul Oficial” este lider pe piața tipăriturilor, deținând, conform datelor statistice, o cotă de piață de 40,25% din valoarea producției fizice totale și 2,13% din efectivul de salariați.

Prin editarea publicației „Monitorul Oficial al României” regia își definește **vocația de propagare a legislației statului.**

Producția editorială proprie include colecțiile: Legislația României, Hotărâri ale Guvernului și alte acte normative, colecțiile tematice, colecția de legislație în versiuni străine, colecția Contacte europene, Cartea juridică, Jurisprudență, revista „Buletin parlamentar”.

O altă dimensiune este activitatea tipografică pentru case de editură din țară și din străinătate, agenții de publicitate, instituții, pentru care regia tipărește cărți, albume, dicționare, pliante etc., având stabilite parteneriate în afaceri.

Prin tipărirea lucrărilor de carte științifică, beletristică, de artă, regia își definește cea de **a doua vocație**, aceea de promovare a culturii naționale în țară și peste hotare.

**Orientarea permanentă spre client**, pentru a satisface în măsură din ce în ce mai mare așteptările acestuia, constituie cel mai important reper în politica regiei.

Un rol deosebit revine Centrului pentru Relații cu Publicul și Agenției Economice, interfață cu beneficiarii direcți ai produselor și serviciilor regiei. Centrul dispune de un spațiu generos, o organizare și o dotare moderne, în care calculatoarele performante, softurile și tiparul digital sunt utilizate de o echipă complexă de informaticieni, juriști, economiști care lucrează în spiritul respectului față de client. Biblioteca publică, librăria cu autoservire și o expoziție permanentă de potențial completează serviciile regiei.

**Factorii de succes ai regiei.** În mod prioritar Consiliul de administrație al regiei a elaborat strategia de dezvoltare pe termen scurt și mediu. S-a derulat un program etapizat de reînnoțire tehnologică, bazat în special pe resursele degajate din activitatea proprie, volumul investițiilor reprezentând peste 10 milioane USD.

Trecerea la echipamente și tehnologii moderne pentru procesare text-imagini, imprimare și finisare, echipamente ce dispun de elemente automate de reglare și monitorizare, a avut loc în paralel cu formarea și perfecționarea personalului.

Managementul performant, forța tehnologică, profesionalismul și creativitatea angajaților au constituit și constituie factori de succes ai regiei.



**Calitatea — o necesitate obiectivă, într-un proces continuu de îmbunătățire.** Este determinată de creșterea concurenței interne și externe, în special datorită numărului mare de noi tipografii, și de exigențele deosebite privind acuratețea textului tipărit și operativitatea necesară pentru asigurarea în timp real a difuzării publicațiilor în țară și în străinătate.

Conducerea regiei a stabilit ca obiectiv al strategiei generale de dezvoltare implementarea sistemului calității, calitatea fiind considerată principalul vector al excelenței în afaceri. S-a urmărit optimizarea mijloacelor, a proceselor și a resurselor în concordanță cu Mix-Marketingul global, adecvat perioadei și cerințelor pieței concurențiale. Obiectivul s-a materializat în luna mai 1999 prin certificarea sistemului calității de către Societatea Română pentru Asigurarea Calității — SRAC, după modelul standardului internațional ISO 9001.

Prin aplicarea unui management participativ au fost atrase și implicate colectivele de redactori, juriști, editori, informaticieni, tipografi într-un permanent proces de perfecționare.

Sunt promovate cu consecvență politici, valori și principii în spiritul dezvoltării culturii TQM, un rol important revenind curcilor calității.

Este perfecționat în continuare sistemul calității și în acest sens regia a demarat acțiunea de implementare și certificare a sistemului managementului de mediu și a început seria de instruirii pentru ISO 9001:2000.

#### Repere din istoria publicației și instituției

1832 — anul înființării „Buletinului — Gazetă Administrativă” sub redacția lui Ion Heliade-Rădulescu, publicație precursoră a actualului „Monitor Oficial al României”, apariție neîntreruptă timp de peste 168 de ani, cea mai longevivă publicație din România și printre primele foi oficiale ale statelor europene. Monitorul Oficial al României este cea mai autentică reflectare a istoriei țării.

1991 — prin Hotărârea Guvernului nr. 358/1991 se înființează Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, ca persoană juridică ce desfășoară activitate de interes public național și funcționează pe bază de gestiune economică și autonomie financiară. Activitatea tipografică se desfășoară în fostul atelier-scoală din Str. Jiului. Utlajul de bază este rotativa Plamag de tipar înalt cu stereotipii de plumb.

1992 — elaborarea strategiei de dezvoltare a regiei. Se au în vedere: dezvoltarea ofsetului și implementarea tehnologiilor de procesare a textului și imaginii pe calculator, renunțarea în mod eșalonat la vechiul procedeu de tipar înalt și reconversia personalului. Se introduc primele stații de calculatoare pentru procesarea textului.

1994 — sunt făcuți pași importanți spre tehnologiile nepoluante, urmând ca tipografia proprie să devină prima firmă de stat în care este eliminat aliajul de plumb. Se modernizează rotativa Plamag și se introduc formele de fotopolimeri. Se achiziționează primele mașini de tipar ofset cu hârtie în coli, printre care și mașina Heidelberg Sorsz în două culori. Prin achiziționarea primelor scannere, expozere și mașini automate de dezvoltat se face trecerea la procesarea imaginii pe calculator.

1995 — modernizarea tipografiei din Str. Jiului. Organizarea tipografiei din cadrul Palatului Parlamentului și dotarea cu utilaje performante de procesare text-imagini, prelucrare plăci, imprimare și finisare. Se montează noua rotativă Heidelberg Harris Mercury cu anexe sale, care permit tipărirea simultană a 64 de pagini, mașinile Heidelberg SM74 față verso și GTOZP, mașina de tăiat Polar, linia de finisat cărți cusute caiet Stahl ST 100 etc.

1998 — dotarea atelierului de legătorie cu utilaje performante, în special de finisare: mașina de fălțuit Stahl KD Proline, mașina de lipit forțat și planșe Hunkeler VEA 520, mașina de adunat Wohlenberg Sprinter, mașini de cusut cu ață Graphotec Aster 2000, mașini de confecționat scoarțe și de poleit: Hörauf și Kolbus Contour, linia de carte legată Sigloch-Wohlenberg-Stahl etc. Se montează mașina ofset Heidelberg Speedmaster în 5 culori, cu scanarea plăcii și reglare integral electronică.

1999 — se trece la difuzarea alternativă a informațiilor legislative și pe suport electronic. Se continuă procesul de modernizare a stațiilor de lucru de la secția de procesare text-imagini și se generalizează sistemul de microclimă. Certificarea sistemului calității pentru asigurare externă, conform modelului standardului internațional ISO 9001.

2000 — înființarea Centrului pentru Relații cu Publicul și Agenției Economice și, în cadrul acestuia, a librăriei și bibliotecii publicațiilor legislative. Introducerea tiparului digital.

Demararea programului de implementare și certificare a sistemului managementului de mediu, după modelul standardului internațional ISO 14001.

Participarea regiei la prima ediție a Premiului Român pentru Calitate J.M. Juran și câștigarea acestui prestigios premiu național.

#### EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro